

版权及相关权常设委员会

第四十届会议

2020年11月16日至20日，日内瓦

艺术家追续版税权工作队

图像及造型艺术作者协会（ADAGP）总经理玛丽-安妮·费里-法尔女士编拟

艺术家追续版税权工作队

第 1 工作组：画廊与追续权

本报告草案由法国艺术家权利管理机构图像及造型艺术作者协会（ADAGP）总经理、**画廊与追续权问题工作组**主席玛丽-安妮·费里-法尔编写，并通过电子邮件提交给了工作组成员。

报告中载有对答复国**不同情况的概述**，旨在避免理论辩论，以便集中讨论与在画廊适用追续权有关的具体问题和议题，并提供对这些问题和议题的摘要。本报告将作为制定指导方针的基础，供工作组批准，用于在这一领域的未来工作。

一、工作组的宗旨

尽管就拍卖行而言，追续权的适用已经足够明确，但是对于画廊，追续权的适用提出了更多的问题。画廊有些时候的弱势处境及其在宣传艺术家作品方面的重要性，可能导致画廊不愿意适用它们认为会构成财政和行政管理负担的规定。

为了**超越纯智力思考或单纯感觉**的阶段，特别是这些思考或感觉在 2013 年和 2014 年在欧洲层面举行的以往讨论中通常被提出但没有进行阐明，画廊代表迄今没有取得任何具体成果，工作组旨在汇总来自实地的关于在艺术画廊部门适用追续权的所有**经核实的信息**，**客观审视这一主题**，以便在**尽可能牢固的基础上**进行讨论。

调查问卷由**三部分**组成：

- 第一部分旨在确定在全国性艺术市场和**二级市场画廊所占的比重**——**必须要回顾的是，并非所有画廊都受追续权影响**。
- 第二部分旨在查明**行政管理负担**和集体管理组织的作用，以最好地支持受追续权规制的**画廊**报告销售情况和支付费用。
- 调查问卷的第三部分涉及相关画廊在**适用追续权时的困难**，特别是出于职业保密的原因。

在收到的 **14 份答复**中，有 13 份是由集体管理组织提交的，一份是由国际艺术品商人联合会（CINOA）提交的。国际艺术品商人联合会倾向于提交一份一般性文件，而不是对调查问卷直接作出答复。

这 13 家集体管理组织在以下国家开展业务：奥地利、比利时、德国、法国、芬兰、荷兰、立陶宛、联合王国、瑞典、斯洛文尼亚、西班牙、希腊和意大利。

二、调查问卷的答复情况

调查问卷中要求对**受追续权影响的画廊所占比重**进行估算，调查发现，**德国**仅有 **5%**的画廊、**比利时和荷兰**有 **10%至 12%**的画廊，**奥地利和法国**有最多 **25%**的画廊与此相关。

答复者指出，**画廊支付给集体管理组织的追续权费用占所收到追续权费用的比例从 5%到 41%不等**：西班牙为 5%，联合王国为 10%至 15%，荷兰为 20%，法国为 28%，德国为 41%。

总的算来，**行政管理负担**从而相当于**每年每家画廊 1 小时到 1 天之间**，因国家而异。

所有集体管理组织的答复者都确认，**规定强制性集体管理的立法使其自身和画廊都更容易管理追续权**。强制性集体管理的优点包括：有一个单一的门户可供艺术市场的专业人士使用，不存在出错的

机会，不存在艺术家或权利人在销售后很久，但权利仍可依法执行时才提出迟来的索赔的风险，优化了交易并提高了可追溯性。

最后，关于与画廊有关的权利管理**要作出的改进**的问题，集体管理组织多次表示，**整合信息**，甚或为艺术市场的专业人员**组织培训课程**（特别是与其专业组织协作），通过在集体管理组织和画廊之间建立**更直接和当地的联系**来促进关系的改善，都将有所助益。

在将追续权适用于画廊的困难方面，**保持职业保密**对所有答复者来说都是一个关键点。这是画廊面临的一个问题，而拍卖行的情况与此相反，因为根据定义，拍卖中的销售是公开的，结果是众所周知的。鉴于职业保密是**画廊活动中重要且合法**的一点，画廊应该对其范围表达自己的看法，这样更合宜。

调查问卷最后提出了一个开放性问题，即最能促使追续权适用于画廊的手段。虽然各国市场的现实情况并不一致（拍卖行和画廊的比重、一级市场/二级市场画廊的比重等），但许多答复者表示，一个**更加透明、规则得到各方尊重的市场能构建一个强大和健康的市场**，尤其有助于遏制艺术品市场上日益增长的伪造潮，而这是所有答复者都提到的一个问题。

与此同时，画廊必须**提高透明度**，特别考虑到其工会与集体管理组织协作提供的培训而言。然而，应当指出，私人销售**因其本质**，比公开拍卖中的销售情况**更难查明**。

三、未来工作的指导方针

根据答复和在这一我们所知的困难背景下进行的研究，得出了关于该主题未来工作的**三项指导方针**。

第一个目标是**将调查问卷的范围扩大到欧洲以外国家的非欧洲实体**，无论是集体管理组织还是其他机构，只要能够提供关于在画廊适用追续权的具体信息并**补全一些要点**。国际艺术品商人联合会提出了立法中追续权的负担差异问题，这可能是造成追续权**双重付费或不付费**的原因。无论如何，这种差异值得深入研究。

另一个目标是，通过让**艺术家参与**，在**权利管理专业人员**（集体管理组织、艺术市场专业人员、画廊协会和成员国）之间，举办关于有效适用追续权的**讲习班**，特别是关于艺术市场的**透明度、可追踪性和活力**等方面。

最后，编制一份**关于在画廊适用追续权的信息文件**，包括定期更新调查，这将成为感兴趣的成员国的必要工具。

[文件完]